



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 18.4.2013
COM(2013) 226 final

2013/0117 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet tranżitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru [RD] rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru [DP], (UE) Nru [HZ] u (UE) Nru [OKS unika] fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-Kummissjoni Ewropea qed taħdem b'mod intensiv sabiex jintlaħaq ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-UE dwar ir-riforma tal-Politika Agrikola Komuni (PAK) li permezz tiegħu l-PAK riformata tkun tista' tidhol fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2014.

Billi l-oġettiv mixtieq huwa li jintlaħaq ftehim bejn l-Istituzzjonijiet dwar il-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) u ftehim politiku dwar ir-riforma tal-PAK qabel is-sajf tal-2013, il-bażijiet legali għall-PAK riformata huma previsti li jidhlu fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2014.

Madankollu, ir-regoli tranżitorji huma meħtieġa biex jiġu definiti l-arrangamenti tekniċi li se jippermettu adattament bla xkiel għall-kundizzjonijiet il-godda, u fl-istess waqt tiġi żgurata l-kontinwità tal-forom differenti ta' appoġġ skont il-PAK.

Fir-rigward ta' pagamenti diretti, għandu jithalla żmien biżżejjed biex l-Istati Membri, u speċjalment l-aġenziji tal-pagamenti tagħhom, ikunu jistgħu jippreparaw ruħhom sewwa u jinformaw b'mod dettaljat lill-bdiewa, kmieni biżżejjed, dwar ir-regoli godda. Għaldaqstant, it-talbiet għall-2014 se jiġu trattati skont ir-regoli tranżitorji.

F'dak li għandu x'jaqşam mat-tieni pilastru, id-definizzjoni ta' regoli tranżitorji bejn iż-żewġ perjodi ta' programmar tirrappreżenta prattika standard. Ir-regoli tranżitorji huma ġeneralment meħtieġa biex ikunu kollegati ż-żewġ perjodi ta' programmar konsekuttivi, kif diġà wriet l-esperjenza fil-bidu tal-perjodu ta' programmar attwali. Madankollu, għall-iżvilupp rurali, din id-darba jinhtieġu wkoll xi arrangamenti tranżitorji speċifiċi, partikolarment biex jittrattaw l-implikazzjonijiet tad-dewmien tar-reġim il-gdid għall-pagamenti diretti fuq ċerti miżuri għall-iżvilupp rurali speċjalment fir-rigward tax-xenarju bażi għall-miżuri agroambjentali u klimatiċi u l-applikazzjoni tar-regoli ta' kundizzjonalità. L-arrangamenti tranżitorji huma meħtieġa wkoll biex jiżguraw li l-Istati Membri jkomplu jidhlu għal impenji godda fir-rigward ta' miżuri relatati maż-żoni u mal-annimali fl-2014 anki jekk ir-rizorsi għall-perjodu attwali ġew eżawriti. Dawn l-impenji godda, kif ukoll l-impenji korrispondenti li għaddejjin bħalissa, għandhom ikunu eligibbli mill-pakketti finanzjarji l-godda ta' programmi tal-iżvilupp rurali tal-perjodu ta' programmar li jmiss.

Fir-rigward tar-regolament orizzontali, il-htieġa għal miżuri ta' tranżizzjoni hija limitata għas-Sistema Konsultattiva għall-Farms (FAS), is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll (SIK) u l-kundizzjonalità, minhabba r-rabta tagħhom mal-pagamenti diretti.

Fid-dawl ta' dak li ntqal hawn fuq, jeħtieġ li jiġu adottati regoli tranżitorji speċifiċi mill-Kunsill u mill-Parlament Ewropew qabel tmiem is-sena, li jemendaw, fejn meħtieġ, l-atti bażiċi tal-PAK attwali.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Fir-rigward tar-regoli tranżitorji, ma kinitx meħtieġa konsultazzjoni mal-partijiet interessati jew valutazzjoni tal-impatt, billi dawn l-aġġustamenti jirriżultaw mill-istat tad-diskussjonijiet bejn l-istituzzjonijiet dwar il-QFP u r-riforma tal-PAK.

3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

Għall-pagamenti diretti, il-miżuri ta' tranżizzjoni l-ewwel jipprevedu l-estensjoni tal-elementi ewlenin tal-iskemi eżistenti — l-Iskema ta' Pagament Uniku (SPU), l-Iskema ta' Pagament Uniku skont l-Erja (SPUE), ir-reġimi akkoppjati, kif ukoll dawk mogħtija bħala appoġġ

speċifiku skont l-Artikolu 68 — għas-sena ta' talba 2014. It-tieni, dawn jinkorporaw, soġġett għall-qbil tal-Parlament Ewropew, l-impatti finanzjarji tal-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-8 ta' Frar; inkluż il-bidu tal-proċess ta' konvergenza esterna. L-introduzzjoni ta' miżuri ta' tranżizzjoni timplika li xi whud mid-dati inklużi fil-proposta tal-Kummissjoni għal appoġġ dirett wara l-2013 se jkollhom jiġu adattati kif xieraq sabiex tiġi żgurata l-konsistenza ma' dan l-abbozz tar-Regolament.

Għall-iżvilupp rurali, se jkollhom jiġu stabbiliti regoli tranżitorji biex jiddefinixxu kif il-miżuri attwali se jiġu trasferiti għall-perjodu ta' programmar li jmiss, inkluż il-finanzjament tagħhom mill-pakkett finanzjarju l-ġdid. Barra minn hekk, dawn ir-regoli jiddefinixxu liema regoli bażi u ta' kundizzjonalità għandhom japplikaw fl-2014. Fl-aħħar nett, dawn ir-regoli jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet tranżitorji għall-Kroazja.

Il-miżuri ta' tranżizzjoni jinkludu wkoll dispożizzjonijiet li jirrigwardaw il-possibbiltà għall-Istati Membri li jittrasferixxu fondi bejn il-pilastri. Tali mekkaniżmu ta' flessibbiltà huwa element tar-riforma tal-PAK li jrid jiġi deċiż permezz ta' proċedura legiżlattiva ordinarja. Kemm il-Parlament Ewropew fit-13 ta' Marzu 2013 kif ukoll il-Kunsill tal-Agrikoltura fid-19 ta' Marzu 2013 ħadu pożizzjoni dwar din il-kwistjoni. Filwaqt li l-Kunsill ha' f'idejh il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew dwar il-QFP, il-Parlament Ewropew zied il-perċentwali proposti mill-Kummissjoni għal 15 % għat-trasferiment lejn it-tieni pilastru u 10 % għat-trasferimenti lejn l-ewwel pilastru, b'dan tal-aħħar ikun awtorizzat biss fil-każ ta' daww l-Istati Membri b'medja ta' pagament taht id-90 % tal-medja tal-UE. Sabiex jiġi indikat li l-proposta preżenti hija mingħajr preġudizzju għad-deċiżjoni finali li se tittiehed mil-legiżlatur dwar dan l-element speċifiku, daww il-partijiet tal-Artikolu li huma inklużi fil-miżuri ta' tranżizzjoni u li huma differenti mill-Artikolu 14 tal-proposta tal-Kummissjoni għal appoġġ dirett wara l-2013, tpoġġew f'parentesi kwadri.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Dan l-abbozz ta' Regolament jimplimenta biss il-proposti tal-Kummissjoni dwar il-QFP u r-riforma tal-PAK għas-sena finanzjarja 2015 filwaqt li jqis il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-8 ta' Frar 2013. Dan jinkorpora l-konvergenza esterna tal-pagamenti diretti, il-flessibbiltà bejn il-pilastri tal-PAK u r-rata ta' kofinanzjament għall-iżvilupp rurali. L-elementi l-godda li jirriżultaw mill-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew jitpoġġew f'parentesi kwadri sakemm jintlaħaq ftehim finali dwar il-QFP.

Għall-pagamenti diretti, il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-8 ta' Frar 2013 jikkorrispondu, meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni, għal tnaqqis ta' EUR 830 miljun (fi prezzijiet attwali) fis-sena finanzjarja 2015 (li tikkorrispondi għas-sena ta' talba 2014 għall-pagamenti diretti). Id-distribuzzjoni tal-limiti massimi tal-pagamenti diretti fost l-Istati Membri tqis il-konvergenza esterna li għandha tibda mis-sena finanzjarja 2015. Meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni, il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew jimmodifikaw il-limitu ta' żmien tal-konvergenza (sitt snin) u jżidu minimu ta' EUR 196 għal kull ettaru li jrid jintlaħaq sas-sena finanzjarja 2020.

Meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni, il-flessibbiltà bejn il-pilastri tiżdied skont il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew. Din se tkun newtrali fejn jidhol il-baġit billi eżattament l-istess ammonti mnaqqsa minn Fond wiehed (il-FAEG jew il-FAEŻR) se jsiru disponibbli għall-Fond l-iehor (il-FAEG jew il-FAEŻR).

Fir-rigward tal-iżvilupp rurali, dan l-abbozz ta' Regolament jimmira li jiżgura l-kontinwità ta' għadd ta' miżuri li jinvolvu impenji pluriennali. Dawn id-dispożizzjonijiet ma għandhom l-ebda impatt finanzjarju billi l-allokazzjoni għall-iżvilupp rurali tibqa' l-istess. Madankollu, id-

distribuzzjoni tal-pagamenti matul iż-żmien tista' tkun xi ftit differenti iżda f'dan l-istadju ma tistax tiġi kwantifikata.

Id-dettalji dwar l-impatt finanzjarju ta' din il-proposta huma stabbiliti fid-dikjarazzjoni finanzjarja li takkumpanja l-proposti.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet tranżitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru [RD] rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru [DP], (UE) Nru [HZ] u (UE) Nru [OKS unika] fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)³, li għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014, jistabbilixxi regoli li jirregolaw l-appoġġ tal-Unjoni għall-iżvilupp rurali u jhassar r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)⁴, mingħajr preġudizzju għall-issoktar tal-applikazzjoni tar-Regolamenti li jimplimentaw dak ir-Regolament sakemm dawn jithassru mill-Kummissjoni. Sabiex tiġi ffaċilitata t-tranżizzjoni minn skemi ta' appoġġ eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 għall-qafas legali ġdid li jkopri l-perjodu ta' programmar li jibda fl-1 ta' Jannar 2014 ("il-perjodu ta' programmar ġdid"), għandhom jiġu adottati regoli tranżitorji biex jiġu evitati kwalunkwe diffikultà jew dewmien fl-implimentazzjoni tal-appoġġ għall-iżvilupp rurali, li jistgħu jirriżultaw minn mindu jiġu adottati l-programmi ta' żvilupp rurali l-ġodda. Għal dik ir-raġuni għandu jkun previst li l-Istati Membri jistgħu jissoktaw bl-impenji legali fi hdan il-programmi tal-iżvilupp rurali eżistenti tagħhom fl-2014 għal ċerti mizuri u li n-nefqa li tirriżulta għandha tkun eligibbli għal appoġġ fil-perjodu ta' programmar ġdid.

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU C , , p. .

³ ĠU L [...], [...], p. [...].

⁴ ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1.

- (2) Minhabba l-bidla sostanzjali fil-metodu għad-delimitazzjoni taż-żoni soġġetti għal limitazzjonijiet naturali sinifikanti, li qed tiġi proposta għall-perjodu ta' programmar li jmiss, għandu jkun previst li għall-impenji legali godda mehuda fl-2014, l-obbligu għall-bidwi li jissokta l-attività agrikola fiz-żona għal hames snin ma japplikax.
- (3) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali fit-tranzizzjoni għandu jiġi previst li n-nefqa mwettqa skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 skont il-miżuri relatati maż-żoni u mal-annimali għandha tkun eligibbli għal kontribuzzjoni mill-FAEŻR fil-perjodu ta' programmar ġdid meta jkun għad hemm pagamenti xi jsiru. Fl-interess tal-ġestjoni finanzjarja soda u l-implimentazzjoni effettiva tal-programmi, din in-nefqa għandha tkun identifikata b'mod ċar fil-programmi tal-iżvilupp rurali u fis-sistemi kollha ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri. Sabiex tiġi evitata kumplessità bla bżonn fil-ġestjoni finanzjarja tal-programmi tal-iżvilupp rurali fil-perjodu ta' programmar ġdid, għandu jiġi previst li r-rati ta' kofinanzjament tal-perjodu ta' programmar ġdid għandhom japplikaw għan-nefqa tranżitorja.
- (4) Ir-Regolament (UE) Nru [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta'... li jistabbilixxi regoli għall-pagamenti diretti lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni [DP]⁵ jistabbilixxi skemi godda ta' appoġġ u għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014. Dik id-data ta' applikazzjoni ma tippermettix li l-arrangamenti amministrattivi u prattiċi mehtieġa għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-2014 jiġu stabbiliti fil-hin. Għal dik ir-raġuni, l-applikazzjoni tar-reġim ġdid ta' pagamenti diretti trid tiġi posposta b'sena. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa⁶ għandu għalhekk ikompli jikkostitwixxi l-bażi li fuqha jingħata l-appoġġ għad-dhul tal-bdiewa f'sena kalendarja 2014, filwaqt li jiehu kont dovut ta' [ir-Regolament li jistabbilixxi l-Qafas Finanzjarju Pluriennali]⁷.
- (5) Billi r-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandu jkompli japplika fl-2014 u sabiex tkun żgurata l-konsistenza fl-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonalità u r-rispett tal-istandards mehtieġa minn ċerti miżuri, għandu jiġi previst li d-dispożizzjonijiet rilevanti li japplikaw fil-perjodu ta' programmar 2007-2013 ikomplu japplikaw sakemm isir applikabbli l-qafas leġislativ il-ġdid. Għall-istess raġunijiet, għandu jiġi previst li d-dispożizzjonijiet marbuta mal-pagamenti diretti nazzjonali kumplimentari għall-Kroazja li japplikaw fl-2013 ikomplu japplikaw.
- (6) Skont l-Artikolu 76 tar-Regolament (UE) Nru [...] [HZ] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸, l-Istati Membri se jkunu jistgħu jhallsu bil-quddiem għall-pagamenti diretti. Skont ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 din il-possibbiltà trid tiġi awtorizzata mill-Kummissjoni. L-esperjenza fl-implimentazzjoni ta' skemi ta' appoġġ dirett turi li huwa xieraq li l-bdiewa jkunu jistgħu jirċievu pagamenti bil-quddiem. Fir-rigward tal-applikazzjonijiet li jsiru fl-2014, daww il-pagamenti bil-quddiem għandhom ikunu limitati sa 50 % tal-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u sa 80 % tal-pagament taċ-ċanga u tal-vitella.
- (7) Sabiex jiġi rispettat [ir-Regolament li jistabbilixxi l-Qafas Finanzjarju Pluriennali], u b'mod partikolari l-livellar tal-ammont disponibbli għall-ghoti ta' appoġġ dirett lill-bdiewa kif ukoll il-mekkanizmu ta' konverġenza esterna, jehtieġ li jiġu modifikati l-

⁵ GÜ L [...], [...], p. [...].

⁶ GÜ L 30, 31.1.2009, p. 16.

⁷ GÜ L [...], [...], p. [...].

⁸ GÜ L [...], [...], p. [...].

limiti massimi nazzjonali ffixati fl-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għall-2014. Il-modifikazzjoni tal-limiti massimi nazzjonali, inevitabbilment, se jkollha impatt fuq l-ammonti li l-bdiewa individwali jistgħu jirċievu bħala pagamenti diretti fl-2014. Għaldaqstant, jehtieg li jiġi stabbilit il-mod li bih din il-modifika se jkollha impatt fuq il-valur tad-drittijiet għall-pagament u l-livell ta' pagamenti diretti oħra.

- (8) L-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni finanzjarja tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 wriet li kien mehtieg li jiġu ċċarati ċerti dispożizzjonijiet, b'mod partikolari fir-rigward tal-elementi koperti miċ-ċifri stipulati fl-Anness VIII ta' dak ir-Regolament u r-rabta mal-possibbiltà mogħtija lill-Istati Membri li jużaw il-fondi mhux minfuqa fl-iskema ta' pagament uniku biex jiffinanzja l-appoġġ speċifiku. Billi l-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 irid jiġi modifikat biex jiġi ċċarat kif l-Istati Membri se jkollhom jikkunsidraw il-varjazzjonijiet fil-limiti massimi nazzjonali, huwa xieraq li din titqies bħala opportunità biex jiġi ċċarat it-test tad-dispożizzjonijiet rilevanti.
- (9) Skont ir-Regolament (KE) Nru 73/2009, l-Istati Membri kellhom il-possibbiltà li jiddeċiedu li jużaw ċertu perċentwal tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom għal appoġġ speċifiku għall-bdiewa tagħhom kif ukoll li jwettqu rieżami ta' deċiżjoni preċedenti bid-deċiżjoni li jiġi modifikat, jew jintemm tali appoġġ. Huwa xieraq li jiġi previst rieżami addizzjonali ta' dawk id-deċiżjonijiet b'effett mis-sena kalendarja 2014. Fl-istess waqt, il-kundizzjonijiet speċjali li skonthom jithallas l-appoġġ speċifiku f'xi Stati Membri skont l-Artikolu 69(5) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, li se jiskadu fl-2013, jehtieg li jiġu estiżi għal sena oħra, sabiex jiġi evitat tfixkil fil-livell ta' appoġġ.
- (10) L-iskema ta' pagament uniku skont l-erja stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 73/2009 hija ta' natura tranżitorja u kellha tintemm fil-31 ta' Diċembru 2013. Billi l-iskema ġdida ta' pagament bażiku se tiehu post l-iskema ta' pagament uniku biss mill-1 ta' Jannar 2015, jehtieg li tiġi estiża l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għas-sena 2014 biex jiġi evitat li l-Istati Membri l-ġodda jkollhom japplikaw l-iskema ta' pagament uniku għal sena wahda biss.
- (11) Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jindirizzaw il-htigijiet tas-setturi agrikoli tagħhom jew biex isahħu l-politika tal-iżvilupp rurali tagħhom b'mod aktar flessibbli, dawn għandhom jingħataw il-possibbiltà li jittrasferixxu fondi mil-limiti massimi tagħhom applikabbli għall-pagamenti diretti għall-appoġġ tagħhom assenjat għall-iżvilupp rurali u mill-appoġġ assenjat għall-iżvilupp rurali għal-limiti massimi tagħhom applikabbli għall-pagamenti diretti. Fl-istess waqt, l-Istati Membri b'livell ta' appoġġ dirett ta' anqas minn 90 % tal-livell medju ta' appoġġ tal-Unjoni għandhom jingħataw il-possibbiltà li jittrasferixxu fondi addizzjonali mill-appoġġ tagħhom assenjat għall-iżvilupp rurali għal-limiti massimi tagħhom applikabbli għall-pagamenti diretti. Dawn l-ghazliet għandhom isiru f'ċerti limiti, darba u għall-perjodu kollu tas-snin finanzjarji bejn l-2015 u l-2020.
- (12) Skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma⁹, id-Direttiva tal-Kunsill 80/68/KEE tas-17 ta' Diċembru 1979 dwar il-harsien ta' ilma ta' taħt l-art kontra tniġġiz ikkawżat minn ċerti sustanzi perikolużi¹⁰, se tiġi revokata mit-22 ta' Diċembru 2013. Sabiex jinżammu r-regoli skont il-kundizzjonalità fir-rigward tal-ilma ta' taħt l-art, huwa xieraq li jiġi aġġustat il-kamp

⁹ ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.

¹⁰ ĠU L 20, 26.1.1980, p. 43.

ta' applikazzjoni tal-kundizzjonalità u li jiġi definit standard ta' kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba li jinkludi r-rekwiżiti tal-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva 80/68/KEE.

- (13) Ir-Regolament (UE) Nru [...] [OKS unika] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹ jipprevedi l-integrazzjoni tal-appoġġ għat-trobbija tad-dud tal-harir fir-reġim ta' appoġġ dirett u għalhekk qiegħda titneħħa mir-Regolament (UE) Nru [...] [OKS unika]. Minhabba d-dewmien fl-applikazzjoni tar-reġim ġdid ta' appoġġ dirett, huwa xieraq li jiġi previst l-issoktar tal-ghajnuniet fis-settur tad-dud tal-harir għal sena oħra.
- (14) Barra minn hekk, id-dispożizzjonijiet dwar is-sistema konsultattiva għall-farms, is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll u l-kundizzjonalità stabbiliti fit-Titolu III, il-Kapitolu II tat-Titolu V u t-Titolu VI, rispettivament, tar-Regolament (UE) Nru [...] [HZ] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni¹², għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2015.
- (15) Wara li ddaħħal l-Artikolu 136a fir-Regolament (KE) Nru 73/2009 u wara s-sostituzzjoni tal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru [DP], li japplika mill-1 ta' Jannar 2015, jeħtieġ li r-referenzi għall-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru [DP] fir-Regolament (UE) Nru [...] [RD] jiġu emendati.
- (16) Ir-Regolamenti (KE) Nru 73/2009, (UE) Nru [...] [DP], (UE) Nru [...] [HZ], (UE) Nru [...] [OKS unika] u (UE) Nru [...] [RD] għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.
- (17) Dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014. Sabiex tkun evitata kull sovrappożizzjoni bejn ir-regoli dwar il-flessibbiltà bejn il-pilastri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 73/2009 u r-Regolament (UE) Nru [DP] kif emendat b'dan ir-Regolament, huwa xieraq li jiġi stipulat li dik l-emenda partikolari tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandha tapplika mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u li l-emendi tar-Regolament (UE) Nru [DP], inkluża l-applikazzjoni differita tiegħu mill-1 ta' Jannar 2015, għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) Nru [DP]. Barra minn hekk, l-emenda tal-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandha tapplika mit-22 ta' Diċembru 2013,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU 1

Dispożizzjonijiet tranżitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali

Artikolu 1

Impenji legali skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 fl-2014

1. B'deroga mill-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD], għall-mizuri tal-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, l-Istati Membri jistgħu jkomplu jwettqu impenji legali ġodda fil-konfront tal-benefiċjarji fl-2014 skont il-programmi tal-iżvilupp rurali adottati fuq il-bażi tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 anki wara li r-rizorsi finanzjarji kollha tal-perjodu ta' programmar bejn l-2007 u l-2013 jkunu ntużaw kollha, sal-adozzjoni tal-programm rispettiv għall-iżvilupp rurali għall-perjodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020. In-nefqa

¹¹ ĠU L [...], [...], p. [...].

¹² ĠU L [...], [...], p. [...].

mġarrba fuq il-bażi ta' dawn l-impenji għandha tkun eliġibbli skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

2. Il-kundizzjoni tat-tieni inċiż tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999¹³ ma għandhiex tapplika għall-impenji legali ġodda meħuda mill-Istati Membri skont l-Artikolu 36(a)(i) u (ii) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 fl-2014.

Artikolu 2

Issoktar tal-applikazzjoni tal-Artikoli 50a u 51 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005

B'deroga mill-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD], l-Artikoli 50a u 51 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 għandhom jibqgħu japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2014 b'rabta mal-operazzjonijiet magħżula skont il-programmi tal-iżvilupp rurali tal-perjodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020 skont l-Artikolu 22(1)(a) u (b) tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD] rigward il-primjum annwali u l-Artikoli 29 sa 32 u 34 u 35 ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 3

Eliġibbiltà ta' ċerti tipi ta' nfiq

1. B'deroga mill-Artikolu 7(1) tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD], l-ispejjeż marbuta mal-impenji legali fil-konfront tal-benefiċjarji, imwettqa skont il-miżuri tal-Artikolu 36(a)(i) sa (v) u (b)(iv) u (v) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u tal-Artikolu 36(b)(i) u (iii) ta' dak ir-Regolament b'rabta mal-primjum annwali, għandhom ikunu eliġibbli għal kontribuzzjoni mill-FAEŻR fil-perjodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020 fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) għal pagamenti li jridu isiru bejn l-1 ta' Jannar 2014 u l-31 ta' Diċembru 2015, jekk l-allokazzjoni finanzjarja għall-miżura kkonċernata tal-programm rispettiv adottat skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 tkun diġà ntużat kollha; kif ukoll
 - (b) għal pagamenti li jridu jsiru wara l-31 ta' Diċembru 2015.
2. In-nefqa msemija fil-paragrafu 1 għandha tkun eliġibbli għal kontribuzzjoni mill-FAEŻR fil-perjodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020, sogġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) din in-nefqa għandha tkun prevista fil-programm rispettiv tal-iżvilupp rurali għall-perjodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020;
 - (b) għandha tapplika r-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR tal-miżura korrispondenti skont ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD] kif stabbilita fl-Anness I ta' dan ir-Regolament;
 - (c) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operazzjonijiet tranżitorji rilevanti jiġu identifikati b'mod ċar permezz tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tagħhom.

¹³ ĠU L 160, 26.6.1999, p. 80.

Artikolu 4

Applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fl-2014

1. Għall-2014, ir-referenza għall-Kapitolu I tat-Titolu VI tar-Regolament (UE) Nru [HZ] fl-Artikoli 29, 30, 31 u 34 tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD] għandha tinqara bħala referenza għall-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Annessi II u III ta' dan tal-aħħar.
2. Għall-2014, ir-referenza fl-Artikolu 40a(1) tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD] għall-Artikolu 17a tar-Regolament (UE) Nru [DP] għandha tinqara bħala referenza għall-Artikolu 132 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009. Għall-istess sena, ir-referenza fl-Artikolu 40a(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD] għall-Artikolu 16a tar-Regolament (UE) Nru [DP] għandha tinqara bħala referenza għall-Artikolu 121 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009.

KAPITOLU 2

Emendi

Artikolu 5

Emendi tar-Regolament (KE) Nru 73/2009

1. Ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 huwa emendat kif ġej:
 - (1) Fl-Artikolu 29, qed jiżdied il-paragrafu li ġej:

"5. B'deroga mill-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jhallsu, mis-16 ta' Ottubru 2014, pagamenti bil-quddiem lill-bdiewa sa 50 % tal-pagamenti diretti skont l-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I fir-rigward tal-applikazzjonijiet li jsiru fl-2014.

Fir-rigward tal-pagamenti taċ-ċanga u l-vitella previsti fit-Taqsima 11 tal-Kapitolu I tat-Titolu IV, l-Istati Membri jistgħu jżidu l-ammont imsemmi fl-ewwel subparagrafu sa 80 %."
 - (2) L-Artikolu 40 qed jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 40

Limiti massimi nazzjonali

1. Għal kull Stat Membru u għal kull sena, il-valur totali tad-drittijiet kollha għall-pagament allokat, tar-riżerva nazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 41 u tal-limiti massimi ffissati skont l-Artikoli 51(2) u 69(3) għandu jkun ugwal għal-limitu massimu nazzjonali rispettiv stabbilit fl-Anness VIII.
2. Fejn meħtieġ, Stat Membru għandu jagħmel tnaqqis/żieda lineari fil-valur tad-drittijiet kollha għall-pagamenti u/jew l-ammont tar-riżerva nazzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 41 sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-limitu massimu determinat fl-Anness VIII.

3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru [HZ] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*, l-ammonti ta' pagamenti diretti li jistgħu jingħataw fi Stat Membru fir-rigward tas-sena kalendarja 2014 skont l-Artikoli 34, 52, 53 u 68 ta' dan ir-Regolament u għall-ghajnuna lil min irabbi d-dud tal-harir skont l-Artikolu 111 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 ma għandhomx ikunu oghla mil-limiti massimi stipulati fl-Anness VIII ta' dan ir-Regolament għal dik is-sena. Fejn meħtieġ, u sabiex jikkonformaw mal-limiti massimi stabbiliti fl-Anness VIII, l-Istati Membri għandhom iwettqu tnaqqis lineari fl-ammonti ta' pagamenti diretti fir-rigward tas-sena kalendarja 2014.

* ĠU L ..., ..., p. "

- (3) Fl-Artikolu 51(2), qed jizdied is-subparagrafu li ġej:

"Għall-2014, il-limiti massimi għall-pagamenti diretti msemija fl-Artikoli 52 u 53 għandhom ikunu identiċi għal-limiti massimi stabbiliti għall-2013, immultiplikati b'koeffiċjent li jiġi kkalkulat għal kull Stat Membru kkonċernat billi l-limitu massimu nazzjonali għall-2014 stabbilit fl-Anness VIII jiġi diviż bil-limitu massimu nazzjonali għall-2013. Din il-multiplikazzjoni għandha tapplika biss għall-Istati Membri fejn il-limitu massimu nazzjonali stabbilit fl-Anness VIII għall-2014 ikun aktar baxx mil-limitu massimu nazzjonali għall-2013."

- (4) Fl-Artikolu 68(8), il-frazi introduttorja qed tinbidel b'dan li ġej:

"8. Sa ..¹⁴., l-Istati Membri li hađu d-deċiżjoni msemija fl-Artikolu 69(1) jistgħu jeżaminawha u jiddeċiedu, b'effett mill-2014, li:"

- (5) L-Artikolu 69 jiġi emendat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 1 qed jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, l-1 ta' Awwissu 2010, l-1 ta' Awwissu 2011, l-1 ta' Settembru 2012 jew sa [...¹⁵], li jużaw, mis-sena ta' wara deċiżjoni bħal din, jew fil-każ ta' deċiżjoni meħuda sa [...], mis-sena 2014, sa 10 % tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom imsemmi fl-Artikolu 40, jew, fil-każ ta' Malta, l-ammont ta' EUR 2 000 000 għall-appoġġ speċifiku previst fl-Artikolu 68(1).";

- (b) Fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

"Għall-finijiet ewlenin li tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi nazzjonali kif previst fl-Artikolu 40(2) u li jsir il-kalkolu msemmi fl-Artikolu 41(1), l-ammonti użati għall-ghoti tal-appoġġ imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 68(1) għandhom jitnaqqsu mil-limitu massimu nazzjonali msemmi fl-Artikolu 40(1). Dawn għandhom jingħaddu bhala drittijiet għall-pagament allokat. "

- (c) Fl-ewwel sentenza tal-paragrafu 5, "2013" qed tinbidel b'"2014";

- (d) Fil-paragrafu 6, it-tieni subparagrafu qed jinbidel b'dan li ġej:

¹⁴ ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data xahar qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

¹⁵ ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data xahar qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Għall-finijiet ewlenin li tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi nazzjonali previsti fl-Artikolu 40(2) u li jsir il-kalkolu msemmi fl-Artikolu 41(1), fejn Stat Membru juża l-għażla prevista fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-ammont ikkonċernat ma għandux jingħadd bħala parti mil-limiti massimi stabbiliti skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu."

(6) Fl-Artikolu 90, il-paragrafu 3 qed jinbidel b'dan li ġej:

"3. L-ammont tal-ġajjnuna għal kull ettaru eliġibbli għandu jiġi stabbilit billi l-ammont ta' hsad stabbilit fil-paragrafu 2 jiġi mmultiplikat bl-ammonti ta' referenza li ġejjin:

Il-Bulgarija: EUR [520,20]

Il-Greċja: EUR [234,18]

Spanja: EUR [362,15]

Il-Portugall: EUR [228,00]."

(7) Fl-Artikolu 122, il-paragrafu 3 qed jinbidel b'dan li ġej:

"3. L-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandha tkun disponibbli sal-31 ta' Diċembru 2014."

(8) Fl-Artikolu 131, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, l-1 ta' Awwissu 2010, l-1 ta' Awwissu 2011, l-1 ta' Settembru 2012 jew sa [...¹⁶], li jużaw, mis-sena ta' wara dik id-Deċiżjoni, jew fil-każ ta' deċiżjoni meħuda sa [...¹⁷], mis-sena 2014, sa 10 % tal-limiti massimi nazzjonali tagħhom imsemmija fl-Artikolu 40 biex jipprovdu appoġġ lill-bdiewa kif stabbilit fl-Artikolu 68(1) u skont il-Kapitolu 5 tat-Titolu III, kif applikabbli għalihom."

(9) Fit-Titolu VI, qed jiddaħħal l-Artikolu 136a li ġej:

"Artikolu 136a

Flessibilità bejn il-pilastri

"1. Qabel ...¹⁸, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħmlu disponibbli bħala appoġġ addizzjonali għall-miżuri fil-kuntest tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR kif speċifikat skont ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill *, sa [15] % tal-limiti nazzjonali annwali tagħhom għas-snin kalendarji 2014 sal-2019 kif stabbilit fl-Anness VIII ta'dan ir-Regolament għas-sena 2014 u fl-Anness II tar-Regolament (UE) Nru [DP] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**, għas-snin 2015-2019. B'riżultat ta' dan, l-ammont korrispondenti ma għandux jibqa' disponibbli għall-ġoti tal-pagamenti diretti.

¹⁶ ĠU jekk jogħġbok daħħal id-data xahar qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

¹⁷ ĠU jekk jogħġbok daħħal id-data xahar qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

¹⁸ ĠU jekk jogħġbok daħħal id-data sebat ijiem qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta'dan ir-Regolament.

Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tkun innotifikata lill-Kummissjoni sad-data msemmija f'dak is-subparagrafu.

Il-perċentwal innotifikat skont it-tieni subparagrafu għandu jkun l-istess għas-snin imsemmija fl-ewwel subparagrafu.

2. [L-Istati Membri] li ma jużawx il-possibbiltà skont il-paragrafu 1, [jistgħu jiddeċiedu, qabel ..¹⁹ ., li jagħmlu disponibbli bħala pagamenti diretti skont dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) Nru [DP] sa [15] % tal-ammont allokat għall-appoġġ għall-miżuri fil-kuntest tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR fil-perjodu bejn l-2015 u l-2020 kif speċifikat skont ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD]]. Il-Bulgarija, l-Estonja, il-Finlandja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, Spanja, l-Isvezja u r-Renju Unit jistgħu jiddeċiedu li jagħmlu disponibbli bħala pagamenti diretti [10 %] [addizzjonali] tal-ammont allokat fl-ambitu tal-iżvilupp rurali. B'rizultat ta' dan, l-ammont korrispondenti ma għandux jibqa' disponibbli għall-miżuri ta' appoġġ fil-kuntest tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali.

Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tkun innotifikata lill-Kummissjoni sad-data msemmija f'dak is-subparagrafu.

Il-perċentwal innotifikat skont it-tieni subparagrafu għandu jkun l-istess għas-snin imsemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

3. Sabiex tqis id-deċiżjonijiet innotifikati mill-Istati Membri skont il-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati b'konformità mal-Artikolu 141a li jeżamina l-limiti massimi stabbiliti fl-Anness VIII.

* ĠU L ..., ..., p.

** ĠU L ..., ..., p. "

(10) L-Artikolu 141a qed jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 141a

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati msemmija fl-Artikolu 11a għal perjodu mill-1 ta' Settembru 2012 sal-31 ta' Diċembru 2014. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati msemmija fl-Artikolu 136a(3) għal perjodu minn [...²⁰] sal-31 ta' Diċembru 2014.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 11a u fl-Artikolu 136a(3) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha twassal għat-tmiem tad-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali*

¹⁹ ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data sebat ijiem qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta'dan ir-Regolament.

²⁰ ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data sebat ijiem qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta'dan ir-Regolament.

tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti ddelegati li jkun hemm diġà fis-sehħ.

4. Malli tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah fl-istess waqt lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
 5. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 11a u l-Artikolu 136a(3) għandu jidhol fis-sehħ biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jesprimu oġġezzjoni fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dan il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jkunu informaw, it-tnejn li huma, lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."
- (11) L-Annessi II, III u VIII huma emendati skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 6

Emendi tar-Regolament (UE) Nru [...] [DP]

Ir-Regolament (UE) Nru [...] [DP] huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 qed jinbidel b'dan li ġej:
 - "2. Sabiex jitqiesu l-iżviluppi marbuta mal-ammonti massimi totali ta' pagamenti diretti li jistgħu jingħataw, inklużi dawk li jirriżultaw mid-deċizjonijiet meħuda mill-Istati Membri skont l-Artikolu 136a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament u dawk li jirriżultaw mill-applikazzjoni tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 17b ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 55 ta' dan ir-Regolament għall-fini tar-rieżami tal-limiti massimi nazzjonali stabbiliti fl-Anness II ta' dan ir-Regolament."
- (2) L-Artikolu 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 14

Flessibbiltà bejn il-pilastr

- "1. Qabel ..²¹, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jagħmlu disponibbli bħala appoġġ addizzjonali għall-miżuri fil-kuntest tal-ipprogrammar ta' żvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR kif speċifikat skont ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD], sa [15] % tal-limiti massimi nazzjonali annwali tagħhom għas-snin kalendarji mill-2014 sal-2019 kif stabbilit fl-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għas-sena 2014 u fl-Anness II ta' dan ir-Regolament għas-snin bejn l-2015 u l-2019. B'riżultat ta' dan, l-ammont korrispondenti ma għandux jibqa' disponibbli għall-ġoti tal-pagamenti diretti.

Id-deċizjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tkun innotifikata lill-Kummissjoni sad-data msemmija f'dak is-subparagrafu.

²¹ ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data sebat ijiem qabel id-data tad-dhul fis-sehħ ta'dan ir-Regolament.

Il-perċentwal innotifikat skont it-tieni subparagrafu għandu jkun l-istess għas-snin imsemmija fl-ewwel subparagrafu.

2. [L-Istati Membri] li ma jużawx il-possibbiltà skont il-paragrafu 1, [jistgħu jiddeċiedu, qabel ..²² ., li jagħmlu disponibbli bħala pagamenti diretti skont ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 u dan ir-Regolament sa [15] % tal-ammont allokat għall-appoġġ għall-miżuri fil-kuntest tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR fil-perjodu bejn l-2015 u l-2020 kif speċifikat skont ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD]]. Il-Bulgarija, l-Estonja, il-Finlandja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, Spanja, l-Isvezja u r-Renju Unit jistgħu jiddeċiedu li jagħmlu disponibbli bħala pagamenti diretti [10 %] [addizzjonali] tal-ammont allokat fl-ambitu tal-iżvilupp rurali. B'riżultat ta' dan, l-ammont korrispondenti ma għandux jibqa' disponibbli għall-miżuri ta' appoġġ fil-kuntest tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali.

Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tkun innotifikata lill-Kummissjoni sad-data msemmija f'dak is-subparagrafu.

Il-perċentwal innotifikat skont it-tieni subparagrafu għandu jkun l-istess għas-snin imsemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.”

- (3) Fl-Artikolu 57(2), għandu jidher is-subparagrafu li ġej wara l-ewwel subparagrafu:
“Madankollu, dan għandu jkompli japplika fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-ghajnuna marbuta mas-snin ta' talba li jibdew qabel l-1 ta' Jannar 2015.”
- (4) Fl-Artikolu 59, it-tieni u t-tielet paragrafi qed jinbidlu b'dan li ġej:
"Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2015.
Madankollu, l-Artikoli 20(5), 22(6), 35(1), 37(1) u 39 għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 7

Emenda tar-Regolament (UE) Nru [...] [HZ]

L-Artikolu 115 tar-Regolament (UE) Nru [...] [HZ] qed jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 115

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidher fis-sehh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014, hlief kif ġej:

- (a) L-Artikoli 7, 8 u 9 għandhom japplikaw mis-16 ta' Ottubru 2013;
- (b) L-Artikoli 18, 42, 43 u 45 għandhom japplikaw mis-16 ta' Ottubru 2013 fir-rigward tan-nefqa mgarrba mis-16 ta' Ottubru 2013;

²² ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data sebat ijiem qabel id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

- (c) It-*Titolu III, il-Kapitolu II tat-*Titolu V u t-*Titolu VI għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2015.***

Artikolu 8

Emenda tar-Regolament (UE) Nru [...] [OKS unika]

Fl-Artikolu 163(1) tar-Regolament (UE) Nru [...] [OKS unika], qed jiżdied il-punt li ġej:

- "(h) l-Artikolu 111 [l-Artikolu 155 tar-Regolament (UE) Nru COM(2010)799], sal-31 ta' Marzu 2015."

Artikolu 9

Emenda tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD]

Fl-Artikolu 64 tar-Regolament (UE) Nru [...] [RD], il-paragrafi 4 u 5 qed jinbidlu b'dan li ġej:

- "4. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, twettaq tqassim annwali skont l-Istat Membru tal-ammonti msemija fil-paragrafu 1, wara li jitnaqqas l-ammont imsemmi fil-paragrafu 2 u b'kunsiderazzjoni għat-trasferiment tal-fondi msemija fl-Artikolu 136a(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009*.

Meta tkun qed twettaq it-tqassim annwali, il-Kummissjoni għandha tqis:

- (a) il-kriterji oġġettivi marbuta mal-oġġettivi msemija fl-Artikolu 4; kif ukoll
 - (b) il-prestazzjoni tal-passat.
5. Minbarra l-ammonti msemija fil-paragrafu 4, l-att ta' implimentazzjoni msemmi f'dak il-paragrafu għandu jinkludi wkoll il-fondi trasferiti lill-FAEŻR fl-applikazzjoni tal-Artikolu 136a(1) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru [DP] u l-fondi trasferiti lill-FAEŻR b'applikazzjoni tal-Artikoli 10b u 136 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fir-rigward tas-sena kalendarja 2013.

* ĠU L 30, 31.1.2009, p. 16."

KAPITOLU 3

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 10

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Madankollu:

- il-punti (9) u (10) tal-Artikolu 5 għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament;
- il-punt (11) tal-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandu japplika mit-22 ta' Diċembru 2013; kif ukoll
- l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament għandu japplika mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) Nru [...] [DP].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS I

Korrispondenza tal-Artikoli fil-miżuri relatati maż-żoni u mal-annimali matul il-perjodi tal-ipprogrammar bejn l-2007 u l-2013 u bejn l-2014 u l-2020

Ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005	Ir-Regolament (UE) Nru [...] [RD]
L-Artikolu 36(a)(i) u (ii) Pagamenti għal żvantaġġi naturali lill-bdiewa f'żoni tal-muntanji u pagamenti lill-bdiewa f'żoni żvantaġġati, minbarra żoni tal-muntanji	L-Artikolu 32 Il-pagamenti għal żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra
L-Artikolu 36(a)(iii) Pagamenti Natura 2000 u pagamenti marbuta mad-Direttiva 2000/60/KE	L-Artikolu 31 Il-pagamenti ta' Natura 2000 u tad-Direttiva qafas dwar l-ilma
L-Artikolu 36(a)(iv) Pagamenti agroambjentali	L-Artikolu 29 Agroambjent u klima
L-Artikolu 36(v) Pagamenti għat-trattament xieraq tal-annimali	L-Artikolu 34 It-trattament xieraq tal-annimali
L-Artikolu 36(b)(i) u (iii) L-ewwel afforestazzjoni ta' art agrikola u l-ewwel afforestazzjoni ta' art mhux agrikola	L-Artikolu 22(1)(a) L-afforestazzjoni u l-ħolqien ta' msaġar
L-Artikolu 36(b)(iv) Il-pagamenti Natura 2000	L-Artikolu 31 Il-pagamenti ta' Natura 2000 u tad-Direttiva qafas dwar l-ilma
L-Artikolu 36(b)(v) Pagamenti għall-ambjent forestali	L-Artikolu 35 Servizzi ambjentali u klimatiċi b'rabta mal-foresti u l-konservazzjoni tal-foresti

ANNEX II

L-Annessi II, III u VIII tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness II, il-Punt A. “L-ambjent” qed jinbidel b’dan li ġej:

1	Id-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni tal-għasafar selvaġġi (ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1)	L-Artikolu 3(1), l-Artikolu 3(2)(b), l-Artikolu 4(1), (2) u (4) u l-Artikolu 5(a), (b) u (d)
2	Id-Direttiva tal-Kunsill 86/278/KEE tat-12 ta' Ġunju 1986 dwar il-protezzjoni tal-ambjent, u b'mod partikolari tal-ħamrija, meta l-hama tad-drenaġġ jintuża fl-agrikoltura (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 6)	L-Artikolu 3
3	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat min-nitrati minn sorsi agrikoli (ĠU L 375, 31.12.1991, p. 1)	L-Artikoli 4 u 5
4	Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7)	L-Artikolu 6 u l-Artikolu 13(1)(a)”

(2) L-Anness III huwa emendat kif ġej:

(a) L-entrata għal “Il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ilma” qed tinbidel b’dan li ġej:

“Il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ilma:	- Stabbiliment ta' strixxi marginali matul il-mogħdijiet tal-ilma ⁽¹⁾	
Il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis u l-iskol u l-ġestjoni tal-użu tal-ilma	- Fejn l-użu tal-ilma għall-irrigazzjoni huwa soġġett għall-awtorizzazzjoni, irid ikun hemm konformità mal-proċeduri tal-awtorizzazzjoni	
	Il-miżuri stabbiliti fl-Appendiċi	

⁽¹⁾ Nota: L-istricxi marginali GAEC għandhom jirrispettaw, kemm ġewwa kif ukoll barra miż-zoni vulnerabbli stabbiliti skont l-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 91/676/KEE, tal-inqas ir-rekwiżiti fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-fertilizzant fuq l-art hdejn il-mogħdijiet tal-ilma, imsemmi fil-punt A4 tal-Anness II tad-Direttiva 91/676/KEE li jrid jiġi applikat b'konformità mal-Programmi ta' Azzjoni tal-Istati Membri stabbiliti skont l-Artikolu 5(4) tad-Direttiva 91/676/KEE.”

(b) L-Appendiċi li ġejja hija miżjuda:

“APPENDIĊI

A. Miżuri relatati mal-lista I

L-Istati Membri:

- għandhom jipprojbixxu kull skarikar dirett ta' sustanzi fil-lista I,
- għandhom jagħmlu soġġett għal investigazzjoni minn qabel kull skarikar jew depożitu bl-iskop ta' skarikar ta' dawn is-sustanzi li jista' jwassal għal skarikar indirett. Fid-dawl ta' dik l-investigazzjoni, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu din it-tip ta' attività jew għandhom jagħtu l-awtorizzazzjoni, sakemm jitharsu l-prekawzjonijiet tekniċi kollha li huma meħtieġa sabiex jiġi evitat dan l-iskarikar,
- għandhom jieħdu l-miżuri kollha xierqa li huma jqisu meħtieġa sabiex jiġi evitat kull skarikar indirett ta' sustanzi fil-lista I li huwa dovut għal attivitajiet fuq jew taħt l-art, apparti dawk imsemmija fit-tieni inċiż.

Madanakollu, jekk l-investigazzjoni ta' qabel tiżvela li l-ilma ta' taħt l-art li go fih huwa mbassar li sejr in jigu skarikati s-sustanzi elenkati fil-lista I huwa permanentement mhux xieraq għal kwalunkwe użu ieħor, speċjalment għal użu domestiku jew agrikolu, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-iskarika ta' dawn is-sustanzi, sakemm il-preżenza tagħhom ma timpedixxix l-isfruttament tar-riżorsi tal-art.

Dawn l-awtorizzazzjonijiet jistgħu jingħataw biss jekk ikunu tiegħu l-prekawzzjonijiet tekniċi kollha sabiex jiġi żgurat li dawn is-sustanzi ma jilhqx sistemi akkwatiċi oħrajn jew ma jagħmlux ħsara lil ekosistemi oħrajn.

L-Istati Membri jistgħu, wara investigazzjoni minn qabel, jawtorizzaw skarika li jkollu jsir minnhabba riinjezzjoni fl-istess akwifer ta' ilma użat għal skopijiet ġeotermali, ilma ppumpjat 'il barra minn minjieri u barrieri, jew ilma ppumpjat 'il barra għal xogħlijiet ta' inġinerija ċivili.

B. Miżuri relatati mal-lista II

L-Istati Membri għandhom jagħmlu soġġett għal investigazzjoni minn qabel:

- kull skarika dirett ta' sustanzi fil-lista II, sabiex jillimitaw skarika ta' din ix-xorta,
- kull skarika jew depożitu bl-iskop ta' skarika ta' dawn is-sustanzi li jista' jwassal għal skarika indirett.

Fid-dawl ta' dik l-investigazzjoni, l-Istati Membri jistgħu jagħtu awtorizzazzjoni, sakemm jitharsu l-prekawzzjonijiet tekniċi kollha għall-prevenzjoni tat-tniġġiż tal-ilma ta' taħt l-art minn dawn is-sustanzi.

Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri xierqa li jqisu meħtieġa sabiex jiġi limitat l-iskarika indirett kollu ta' sustanzi elenkati fil-lista II, dovut għal attivitajiet fuq jew taħt l-art apparti dawk imsemmija fl-ewwel paragrafu.

IL-LISTA I TAL-FAMILJI U L-GRUPPI TA' SUSTANZI MSEMMIJA FIT-TAQSIMA A

Il-lista I tinkludi s-sustanzi individwali li jappartjenu lill-familji u lill-gruppi ta' sustanzi enumerati hawn isfel, bl-eċċezzjoni ta' dawk li mhumx ikkunsidrati xierqa għal-lista I, fuq il-bażi ta' riskju baxx ta' tossiċità, persistenza u bjoakkumulazzjoni.

Dawk is-sustanzi li, fir-rigward ta' tossiċità, persistenza u bjoakkumulazzjoni huma xierqa għal-lista II, għandhom jiġu kklassifikati fil-lista II.

1. Komposti organoalogeni u sustanzi li jistgħu jiffurmaw komposti bħal dawn fl-ambjent akkwatiku
2. Komposti organofosfori
3. Komposti organotini
4. Sustanzi li jippossjedu proprjetajiet karċinogeniċi, mutageniċi jew teratoġeniċi fl-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu (*)
5. Il-merkurju u l-komposti tiegħu

6. Il-kadmju u l-komposti tiegħu
7. Iż-żjut minerali u l-idrokarburi
8. Iċ-ċjanuri.

IL-LISTA II TAL-FAMILJI U L-GRUPPI TA' SUSTANZI MSEMBIJA FIT-TAQSIMA B

Il-lista II tinkludi s-sustanzi individwali u l-kategoriji ta' sustanzi li jappartjenu lill-familji u lill-gruppi ta' sustanzi elenkati hawn isfel li jista' jkollhom effett ta' ħsara fuq l-ilma ta' taħt l-art.

1. Il-metallojdi u l-metalli u l-komposti tagħhom li ġejjin:
 1. Iż-żingu
 2. Ir-ram
 3. In-nikil
 4. Il-kromju
 5. Iċ-ċomb
 6. Is-selenju
 7. L-arseniku
 8. L-antimonju
 9. Il-molibdenu
 10. It-titanju
 11. Il-landa
 12. Il-barju
 13. Il-berillju
 14. Il-boron
 15. L-uranju
 16. Il-vanadju
 17. Il-kobalt
 18. It-tallju
 19. It-tellurju
 20. Il-fidda.
2. Il-bijocidi u d-derivattivi tagħhom li ma jidhrux fil-lista I.
3. Is-sustanzi li l-effett tagħhom huwa dak li jħassru t-toġhma u/jew ir-riħa tal-ilma ta' taħt l-art, u komposti li jistgħu jikkawżaw il-formazzjoni ta' dawn is-sustanzi f'dan l-ilma u jirrenduh mhux tajjeb għall-konsum mill-bniedem.
4. Il-komposti organiċi tossiċi jew persistenti tas-siliċju, u sustanzi li jistgħu jikkawżaw il-formazzjoni ta' dawn il-komposti fl-ilma, esklużi dawk li bijoloġikament ma jagħmlux ħsara jew li fl-ilma jinqelbu rapidament f'sustanzi li ma jagħmlux ħsara.
5. Il-komposti inorganiċi tal-fosforu u l-fosforu elementali.
6. Il-fluworuri.
7. L-ammonja u n-nitriti
- (*) Fejn ċerti sustanzi fil-lista II ikunu karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew teratoġeni, jiġu inklużi fil-kategorija 4 ta' din il-lista."

(3) Fl-Anness VIII, il-kolonna għas-sena 2014 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Tabella 1
(f'eluf ta' EUR)

Stat Membru	2014
Il-Belġju	[544 047]
Id-Danimarka	[926 075]
Il-Ġermanja	[5 178 178]
Il-Greċja	[2 063 187]
Spanja	[4 833 647]
Franza	[7 586 341]
L-Irlanda	[1 216 547]
L-Italja	[3 953 394]
Il-Lussemburgu	[33 661]
Il-Pajjiżi l-Baxxi	[793 319]
L-Awstrija	[693 716]
Il-Portugall	[557 667]
Il-Finlandja	[523 247]
L-Isvezja	[696 487]
Ir-Renju Unit	[3 548 576]

Tabella 2(*)
(f'eluf ta' EUR)

Il-Bulgarija	[642 103]
Ir-Repubblika Ċeka	[875 305]
L-Estonja	[110 018]
Ċipru	[51 344]
Il-Latvja	[168 886]
Il-Litwanja	[393 226]
L-Ungerija	[1 272 786]
Malta	[5 239]
Il-Polonja	[2 970 020]
Ir-Rumanija	[1 428 531]
Is-Slovenja	[138 980]
Is-Slovakkja	[377 419]
(*) Il-limiti massimi kkalkolati jqisu l-iskeda tal-inkrementi prevista fl-Artikolu 121."	

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA		FS/13/ 344471Rev1			
		6.15.2013			
		DATA: 25.03.2013			
1. INTESATURA BAĠITARJA:					
05 03 Għajjuniet diretti 05 04 Żvilupp Rurali					
2. TITOLU:					
Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet tranżitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru [RD] rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru [DP], (UE) Nru [HZ] u (UE) Nru [OKS unika] fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014					
3. BAŻI LEGALI:					
L-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea					
4. GHANIJIET:					
Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli tranżitorji għall-applikazzjoni ta' pagamenti diretti fir-rigward tas-sena 2014 u dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali.					
5.	IMPLIKAZZJONIJIET FINANZJARJI	PERJODU TA' 12-IL XAHAR (EUR miljun)	SENA FINANZJARJA ATTWALI 2013 (EUR miljun)	SENA FINANZJARJA SEGWENTI 2014 (EUR miljun)	
5.0	NEFQA - ADDEBITATA LILL-BAĠIT TAL-UE (RIFUŻJONIJIET/INTERVENTI) - AWTORITAJIET NAZZJONALI - OHRA				
5.1	DHUL - RIŻORSI PROPRJI TAL-UE (IMPOSTI/DAZZI DOGANALI) - NAZZJONALI				
5.0.1	NEFQA STMATA	2015 EUR -830 miljun	2016	2017	2018
5.1.1	DHUL STMAT				
5.2	METODU TA' KALKOLU: Ara l-Kummenti				
6.0	DAN IL-PROĠETT JISTA' JIĠI FFINANZJAT MINN APPROPRIJAZZJONIJIET IMDAHHLA FIL-KAPITOLU RELEVANTI TAL-BAĠIT ATTWALI?				m.a.
6.1	DAN IL-PROĠETT JISTA' JIĠI FFINANZJAT PERMEZZ TA' TRASFERIMENTI BEJN KAPITOLI TAL-BAĠIT ATTWALI?				m.a.
6.2	SE JKUN MEHTIEĠ BAĠIT SUPPLIMENTARI?				LE
6.3	SE JKUN HEMM BŻONN LI L-APPROPRIJAZZJONIJIET JIDDAHHLU F'BAĠITS FUTURI?				LE
OSSERVAZZJONIJIET:					
Din id-dikjarazzjoni finanzjarja tikkomplementa d-dikjarazzjoni finanzjarja tal-proposti għar-riforma tal-PAK					

(COM(2012)551, COM(2012)552, COM(2012)553) u għandha tinqara flimkien magħha.

Dan l-abbozz ta' Regolament jimmira li jtaqqas xi elementi tal-iskemi eżistenti, filwaqt li jinkorpora l-effett tal-ftehim tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) dwar il-konvergenza esterna tal-pagamenti diretti, il-flessibbiltà bejn il-pilastru tal-PAK u r-rata ta' kofinanzjament għall-iżvilupp rurali. Fil-verità, ma hemm l-ebda konsegwenza finanzjarja billi dan l-abbozz ta' Regolament jimplimenta biss il-proposti tal-Kummissjoni dwar il-QFP u r-riforma tal-PAK b'kunsiderazzjoni tal-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-8 ta' Frar 2013. L-elementi l-godda li jirriżultaw mill-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-8 ta' Frar 2013 jitpoġġew f'parentesi kwadri sakemm jintlaħaq ftehim finali dwar il-QFP.

Fir-rigward tal-pagamenti diretti, il-konvergenza esterna u l-flessibbiltà bejn il-pilastru jibdwu japplikaw mis-sena finanzjarja 2015 (li tikkorrispondi għas-sena ta' talba 2014 għall-pagamenti diretti). Meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni u d-dikjarazzjoni finanzjarja tagħha, il-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-8 ta' Frar 2013 jikkorrispondu għal tnaqqis ta' EUR 830 miljun (fi prezzijiet attwali) għal pagamenti diretti fis-sena ta' talba 2014 (EUR 5 miljun għall-pagament speċifiku għall-uċuħ tar-raba' għall-qoton u EUR 825 miljun għall-Anness VIII).

Fir-rigward tal-flessibbiltà bejn il-pilastru, s'issa għadu mhux possibbli li jiġi evalwat l-impatt finanzjarju billi l-Istati Membri jkun jehtigilhom jinnotifikaw it-trasferimenti tagħhom lill-Kummissjoni iktar tard din is-sena. Ikun xi jkun il-każ, il-flessibbiltà se tkun newtrali fejn jidhol il-baġit billi eżattament l-istess ammonti mnaqqsa minn Fond wieħed (il-FAEG jew il-FAEŻR) se jkunu disponibbli għall-Fond l-iehor (il-FAEG jew il-FAEŻR).

Fir-rigward tal-iżvilupp rurali, dan l-abbozz ta' Regolament jimmira li jiżgura l-kontinwità ta' għadd ta' miżuri li jinvolvu impenji pluriennali. Għal dawk il-miżuri wkoll, l-abbozz ta' Regolament huwa maħsub li, għall-impenji meħuda bejn l-2007 u l-2013, in-nefqa korrispondenti tista' tkun eligibbli wara l-2015 (jekk hemm pagamenti xi jsiru) fil-kuntest tal-perjodu ta' programmar gdid, jew qabel meta l-allokazzjoni finanzjarja attwali tkun giet eżawrita. Dawk id-dispożizzjonijiet ma għandhom l-ebda impatt finanzjarju billi l-allokazzjoni għall-iżvilupp rurali tibqa' l-istess. Madankollu, id-distribuzzjoni tal-pagamenti matul iż-żmien tista' tkun xi ftit differenti iżda f'dan l-istadju ma tistax tiġi kwantifikata.